

Declaration Power of Attorney For Patent Application
特許出願宣言
Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明として、以下の通り宣言する：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に統いて記載したとおりであり。

名称の発明に關し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

明細書を提出する

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条、第172条、又は第363条に基づく下記の外国特許出願又は発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基準出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願又は発明者証出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code Sec. 119, Sec. 172 or Sec. 363 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign application(s)
先の外国出願

Priority Claimed
優先権の主張

<u>2000-208998</u>	<u>JAPAN</u>	<u>10/07/2000</u>	<input checked="" type="checkbox"/> Yes あり	<input type="checkbox"/> No なし
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)		
<u>2001-203058</u>	<u>JAPAN</u>	<u>04/07/2001</u>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

私は、合衆国法典第35部第120条に基づく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又はPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第516条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code, Sec. 120 of any United States application(s) listed below and insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Sec. 112, I acknowledge the duty to disclose any material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Sec. 1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

<u>(Application No.)</u> <u>(出願番号)</u>	<u>(Filing Date)</u> <u>(出願日)</u>	<u>(Status:Patented, Pending, Abandoned)</u> <u>(現況:特許許可済、係置中、放棄済)</u>
<u>(Application No.)</u> <u>(出願番号)</u>	<u>(Filing Date)</u> <u>(出願日)</u>	<u>(Status:Patented, Pending, Abandoned)</u> <u>(現況:特許許可済、係置中、放棄済)</u>

私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報及び信ずることに従つて行った陳述で真実であるとはじ、更に故意に虚偽の陳述等を行つた場合は合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁固に処せられるが、又はこれらの刑が併科され、又はかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行つたことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true; and further that all statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

Japanese Language Declaration
(日本語宣言書)

委任状：私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。

(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s), to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

And I hereby appoint Leonard Holtz (Reg. No. 22,974), Herbert H. Goodman (Reg. No. 17,081), Thomas Langer (Reg. No. 27,264), Marshall J. Chick (Reg. No. 26,853), Richard S. Barth (Reg. No. 28,180), Douglas Holtz (Reg. No. 33,902) and Robert P. Michal (Reg. No. 35,614) each of whose address is 767 Third Avenue - 25th Floor, New York, N.Y. 10017-2023, or any one of them, my attorneys with full power of substitution and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent & Trademark Office connected therewith, and request that correspondence be directed to Frishauf, Holtz, Goodman, Langer & Chick, P.C., 767 Third Avenue - 25th Floor, New York, N.Y. 10017-2023.

D90001546-0700

書類送付先：

Send Correspondence to
Frishauf, Holtz, Goodman,
Langer & Chick, P.C.

767 Third Avenue - 25th Floor,
New York, N.Y. 10017-2023

直通電話連絡先：

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Telephone No. (212)319-4900 Facsimile No. (212)644-4834
--

唯一のまたは第一発明者の氏名 宇津木 谷徳	Full name of sole or first inventor Hironori Utsugi
同発明者の署名 日付	Inventor's signature Date <i>Hironori Utsugi</i> Jul.2, 2001
住所 日本国八王子市	Residence Hachioji-shi, Japan
国籍 日本	Citizenship JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Mailing Address c/o Intellectual Property Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

(第二以降の共同発明者に対しても同様に記載し、署名をすること。)

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)